

Emmy Scribe – Podmienky pre PZS (v1.1)

1. Úvod

1.1. Tieto zmluvné podmienky (ďalej len „**Podmienky**“) upravujú používanie služby **Emmy Scribe** prevádzkovananej spoločnosťou **Emmy Medical s.r.o.**, IČO: 06785247, DIČ: CZ06785247, so sídlom Levohradecké nám. 1066, 252 63 Roztoky, Česká republika, zapísanou v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel C, vložka 288605, konajúcou na území Slovenskej republiky prostredníctvom svojej organizačnej zložky: **Emmy Medical s.r.o., organizačná zložka podniku zahraničnej právnickej osoby**, so sídlom Vysokoškolákov 8556/33B, 010 08 Žilina, Slovenská republika, IČO: 57 308 241, DIČ: 4120884042, IČ DPH: SK4120884042, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Po, vložka č.: 11980/L (ďalej len „**Emmy**“, „**my**“, „**nás**“ alebo „**naše**“).

1.2. Uzavretie Zmluvy. Zmluva je uzavretá okamihom (i) doručenia písomného potvrdenia Emmy o akceptácii Objednávky na zmluvný e-mail PZS, alebo (ii) aktiváciou prístupu PZS k Službe zo strany Emmy – podľa toho, čo nastane skôr. Emmy je oprávnená kedykoľvek pred aktiváciou Objednávku odmietnuť, pozdržať alebo podmieniť splnením dodatočných požiadaviek bez uvedenia dôvodu. Tieto Podmienky spolu s akceptovanou Objednávku tvoria Zmluvu medzi Emmy a PZS. Osoba, ktorá Objednávku odošle, tým vyhlasuje, že je na to oprávnená, prípadne splnomocnená konať za PZS.

1.3. Zodpovednosť za poskytovanie zdravotných služieb. Emmy výslovne upozorňuje PZS a PZS berie na vedomie a potvrdzuje, že Scribe je iba dokumentačná pomôcka. PZS a jeho zdravotnícki pracovníci nesú výlučnú zodpovednosť za poskytovanie zdravotných služieb, za správnosť, úplnosť a primeranosť akýchkoľvek zápisov v zdravotnej dokumentácii (v papierovej či elektronickej podobe, ďalej len „**Zdravotná dokumentácia**“) a za kontrolu všetkých výstupov generovaných Službou pred ich použitím.

1.4. Nejde o zdravotnícku pomôcku. Emmy Scribe nie je zdravotníckou pomôckou a neposkytuje lekárske rady ani klinickú podporu rozhodovania. PZS sa zaväzuje nepoužívať AI obsiahnutú v Službe na diagnostiku, indikáciu, triáž, liečbu ani na iné klinické rozhodovanie – výhradným účelom je prepis a sumarizácia podkladov podľa týchto Podmienok.

1.5. Právo neuzavrieť. Emmy si vyhradzuje právo Objednávku neakceptovať (a Zmluvu tak neuzavrieť). O neakceptácii bude PZS informovaný e-mailom bez zbytočného odkladu. Emmy nenesie žiadnu zodpovednosť za odmietnutie či oneskorenie akceptácie.

1.6. Vyhlásenia a kvalifikácia PZS. PZS neodvolateľne vyhlasuje a zaručuje, že je profesionálnym poskytovateľom zdravotných služieb podľa príslušných právnych predpisov, disponuje všetkými potrebnými registráciami, oprávneniami, postupmi a kapacitami, a že plne zodpovedá za odbornú kvalifikáciu, školenie, dohľad a činnosť

všetkých zdravotníckych pracovníkov a ďalších osôb využívajúcich Službu v jeho mene. Emmy nenesie žiadnu zodpovednosť za odborné postupy PZS ani za akékoľvek porušenie povinností PZS vyplývajúcich z právnych predpisov o poskytovaní zdravotných služieb.

2. Definície

- **Aktívny súhlas pacienta** znamená slobodný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle (napr. zaznamenaný ústny súhlas, písomný súhlas alebo súhlas zachytený v pracovnom postupe PZS), ktorým pacient súhlasí so záznamom konzultácie a následným spracovaním podľa týchto Podmienok.
- **Audio** znamená zvukové záznamy konzultácií medzi zdravotníkom a pacientom vyhotovené PZS pre použitie v Službe.
- **Ďalší sprostredkovateľ (tiež „sub-sprostredkovateľ“)** znamená tretiu osobu, ktorú Emmy ako sprostredkovateľ zapája do vykonávania špecifických činností spracúvania osobných údajov pre PZS podľa týchto Podmienok a Prílohy C.
- **Diktačné audio** znamená audio nahrané zdravotníkom (bez prítomnosti pacienta) opisujúce klinické zistenia, postupy alebo poznámky pre dokumentáciu.
- **DPA** znamená dojednanie prevádzkovateľ–sprostredkovateľ podľa čl. 28 GDPR obsiahnuté v Prílohe C týchto Podmienok; DPA je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a nevyžaduje sa žiadne samostatné DPA mimo týchto Podmienok.
- **Férové užívanie / Fair Use Policy („FUP“)** znamená podmienky férového užívania Služby nadviazané na konkrétny tarif (vrátane metrík, napr. počet minút audia, počet relácií a pod.), ako sú vymedzené v platnom Cenníku a/alebo v Objednávke.
- **Nahrané podklady** znamenajú súbory alebo text nahraný PZS na spracovanie (napr. prepúšťacie správy, odporúčania, súhrny vyšetrení).
- **Objednávka** znamená dokument alebo on-line formulár stanovujúci tarif PZS, ceny a ďalšie podstatné údaje.
- **Prompts** znamenajú šablóny a/alebo pokyny pre prepis a sumarizáciu používané v Službe. Prompts môžu zahŕňať (i) šablóny/pokyny spravované Emmy („**Emmy Prompts**“) a/alebo (ii) PZS zadané pokyny („**Užívateľské Prompts**“), ak a v rozsahu, v akom ich Emmy v Službe umožní.
- **Prepis** znamená textový prepis Audia.
- **PZS** znamená poskytovateľa zdravotnej starostlivosti v zmysle príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov); pre účely týchto Podmienok ide o zmluvného odberateľa Služby konajúceho v rámci svojej podnikateľskej činnosti.
- **Relácia** znamená inštanciu spracovania, ktorá môže kombinovať Audio (záznam konzultácie), Diktačné audio a/alebo Nahrané podklady za účelom vytvorenia Prepisu a/alebo Súhrnu.
- **Súhrn** znamená vytvorený súhrn založený na Prepise s využitím Prompts zvolených v

Službe.

- **Zdrojové podklady** znamenajú všetky použiteľné vstupy, ktoré PZS poskytuje Službe mimo Audia (záznam konzultácie), vrátane Diktačného audia a Nahraných podkladov.

3. Popis Služby a pracovný postup

3.1. Pracovný postup. PZS môže: (a) získať Aktívny súhlas pacienta a nahrat' konzultáciu (Audio); (b) nahrat' Diktačné audio; (c) nahrat' Nahrané podklady (súbory alebo text); alebo (d) ľubovoľne kombinovať predchádzajúce v rámci Relácie. Vstupy sú bezpečne odoslané na spracovanie a Služba vytvorí Prepis a/alebo Súhrn s využitím zvolených Prompts. Zdravotník môže Prepis a/alebo Súhrn revidovať a upravovať a potom ich kopírovať pre ďalšie použitie, typicky v Zdravotnej dokumentácii PZS. Scribe zásadne nezapisuje žiadne údaje do Zdravotnej dokumentácie a nenahrádza povinnosti PZS pri vedení dokumentácie.

3.2. Prompts. PZS si v Službe volí z ponuky Emmy Prompts. Ak a v rozsahu, v akom to Služba umožňuje, môže PZS použiť aj svoje Užívateľské Prompts. Emmy môže ponuku Emmy Prompts priebežne upravovať a nie je povinná Užívateľské Prompts sprístupniť; ich dostupnosť môže kedykoľvek bez udania dôvodu obmedziť alebo ukončiť (napr. z dôvodov bezpečnosti, compliance, výkonu alebo kvality). Užívateľské Prompts podliehajú obmedzeniam podľa čl. 1.4 a čl. 6.5; PZS zodpovedá za ich súlad s týmito Podmienkami.

3.3. Užívateľské Prompts. Užívateľské Prompts musia byť obmedzené výhradne na prepis a sumarizáciu a nesmú inštruovať AI k diagnostike, triáži, indikáciám, terapii, alebo k inému klinickému rozhodovaniu či odporúčaniu. PZS nesie plnú zodpovednosť za obsah, vhodnosť a dodržanie týchto obmedzení pri svojich Užívateľských Prompts.

3.4. Podpora. Emmy poskytuje primeranú podporu v bežnej pracovnej dobe. Negarantujeme však žiadnu reakčnú dobu.

3.5. Zmeny Služby. Služba sa môže v čase vyvíjať. Funkcie môžeme pridávať, meniť, obmedziť, odstrániť alebo ukončovať. Podstatné zmeny oznámime s predstihom, ak je to rozumne možné. PZS nemá nárok na zľavu, náhradu škody ani inú kompenzáciu v dôsledku týchto zmien.

4. Roly, súhlas a informačné povinnosti voči pacientom

4.1. Roly podľa GDPR. Pri údajoch o pacientoch spracúvaných prostredníctvom Scribe je PZS **prevádzkovateľom** a Emmy **sprostredkovateľom**. DPA (Príloha C) je súčasťou týchto Podmienok za účelom splnenia čl. 28 GDPR.

4.2. Aktívny súhlas pacienta. PZS nesie výlučnú zodpovednosť za získanie a zaznamenanie Aktívneho súhlasu pacienta pred záznamom akejkoľvek konzultácie. Minimálne musí súhlas obsahovať: (a) Jadrový súhlas (ako je definovaný nižšie v Prílohe B) pacienta so záznamom konzultácie a so spracúvaním za účelom vytvorenia Prepisu a Súhrnu ako pomôcok pre dokumentáciu; a (b) potvrdenie, že pacient bol informovaný o všeobecných podmienkach popísaných v Prílohe B (vrátane rolí, dobrovoľnosti/odvolateľnosti, dĺžky uchovávania podľa čl. 7 a kontaktných údajov), ktoré je možné poskytnúť vrstvene (napr. nástenka/plagát v čakárni, web/leták alebo krátke ústne vysvetlenie).

4.3. Forma súhlasu pacienta. Súhlas je možné získať a zaznamenať akoukoľvek metódou spĺňajúcou Prílohu B, vrátane záznamu v Zdravotnej dokumentácii PZS (papierovej či elektronickej), v rámci Služby (napr. súhlasná veta v Prepise), v záznamoch dotazníkov aplikácie Emmy (ktorá nie je súčasťou Služby) alebo v iných systémoch PZS. Emmy nezískava súhlasy a nenesie žiadnu zodpovednosť za procesy PZS týkajúce sa súhlasov.

4.4. Záznam konzultácie. Pred záznamom akejkoľvek konzultácie zdravotník–pacient je vyžadovaný Aktívny súhlas pacienta.

4.5. Diktačné audio a nahrané podklady. Pri Diktačnom audiu a Nahraných podkladoch zodpovedá PZS za zaistenie platného právneho základu a za poskytnutie prípadných informačných oznámení dotknutým osobám podľa platných právnych predpisov. Príloha B popisuje minimálny obsah vrstvených informácií pre záznam konzultácie; rovnaké informačné prvky môže PZS použiť aj pre diktačné/užívateľské nahrávky, ak sa rozhodne oprieť o súhlas.

4.6. Bez prístupu pacientov. Pacienti do Služby nepristupujú a nepotrebnú žiadny účet. Všetky informačné povinnosti a súhlasy voči pacientom zabezpečuje PZS vo svojich procesoch.

4.7. Overenie a použitie výstupov. Všetky Prepisy a Súhrny musí zdravotník skontrolovať z hľadiska správnosti a vhodnosti. Služba môže vytvárať chyby či opomenutia a nesmie nahrádzať klinický úsudok.

5. Bezpečnosť, hosting a ďalší sprostredkovatelia

5.1. Bezpečnosť. Emmy zavádza zodpovedajúce technické a organizačné opatrenia, vrátane šifrovania pri prenose aj uložení, riadenia prístupu a pravidelných záloh, na ochranu údajov spracúvaných Službou.

5.2. Neprenášanie dát mimo Európsky hospodársky priestor (EHP). Všetky údaje o pacientoch (Audio, Prepisy, Súhrny, súvisiace metadáta, ktoré môžu pacienta identifikovať) sú hostované a spracúvané výhradne v EHP. To zahŕňa európske regióny cloudových poskytovateľov (napr. AWS v EÚ; Microsoft v EÚ). Emmy nebude prenášať údaje o pacientoch mimo EHP pri poskytovaní Služby, s výnimkou prípadov vyžadovaných právom EÚ alebo členského štátu, a to len so zodpovedajúcimi zárukami podľa DPA (Príloha C) a po predchádzajúcom písomnom oznámení PZS. Tieto dojednania sa rovnakou mierou vzťahujú na Zdrojové podklady (Diktačné audio a Nahrané podklady).

5.3. Iné služobné dáta. Pri iných služobných dátach (napr. všeobecné požiadavky podpory, obchodné/kontraktačné záznamy, anonymizovaná/agregovaná štatistika) môže Emmy využívať starostlivo zvolené globálne služby (napr. nástroje zákazníckej podpory typu Zendesk) so zodpovedajúcimi zárukami (napr. SCCs, DPF či obdobné). PZS akceptuje, že pri týchto nepacientských dátach môže Emmy používať globálnych poskytovateľov nástrojov bez možnosti PZS týchto poskytovateľov odmietnuť. Tým nie je dotknutý oznamovací a námietkový režim pre ďalších sprostredkovateľov podľa čl. 5.5 a C7.

5.4. Využitie modelov. Ak sú na tvorbu Súhrnov použité veľké jazykové modely či podobná AI, sú nastavené tak, že dáta PZS sú spracované len za účelom poskytovania Služby a nie sú používané na učenie či zlepšovanie všeobecných modelov.

5.5. Oznamovanie ďalších sprostredkovateľov. Emmy môže zapojiť preverených ďalších sprostredkovateľov pre infraštruktúru, prevádzku a podporu. Aktuálny zoznam ďalších sprostredkovateľov je verejne dostupný na emmy.sk/dalsi-sprostredkovatelia-scribe a je priebežne aktualizovaný (vrátane názvu, účelu, miesta spracúvania a kategórie služby). Pokiaľ by odkaz nebol dočasne dostupný, Emmy poskytne aktuálny zoznam na vyžiadanie e-mailom. O doplnení či zmene ďalších sprostredkovateľov poskytne Emmy aspoň 30 dní vopred oznámenie a PZS môže vzniesť námietky z primeraných dôvodov ochrany osobných údajov podľa DPA (Príloha C). PZS môže podať námietku, avšak táto námietka nemá odkladný účinok a nezaväzuje Emmy ju zohľadniť; zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa pokračuje bez ohľadu na námietku. Emmy je v prípade námietky PZS voči zapojeniu ďalšieho sprostredkovateľa oprávnená Zmluvu s PZS ukončiť s okamžitou účinnosťou.

6. Povinnosti PZS

PZS je povinný bezpodmienečne a vždy po celú dobu používania Služby (a v niektorých prípadoch aj po ukončení jej používania) dodržiavať všetky povinnosti podľa tohto článku Podmienok.

6.1. Udržiavať všetky oprávnenia a povolenia potrebné na poskytovanie zdravotných služieb.

6.2. Získať, zaznamenať a uchovať Aktívny súhlas pacienta v súlade s platnými právnymi predpismi; splniť všetky zákonom vyžadované informačné povinnosti voči pacientom.

6.3. Zaistiť správne nastavenie a bezpečné používanie Služby; obmedziť prístupy na oprávnených používateľov; chrániť prístupové údaje; zaistiť, aby mal každý používateľ individuálne prihlasovanie.

6.4. Používať Službu iba zákonným spôsobom a v súlade s odbornými štandardmi (de lege artis). Nepoužívať Službu tam, kde by záznam audia alebo požadované spracovanie bolo nezákonné či nevhodné.

6.5. Revízia výstupov. Revidovať všetky výstupy a overovať ich voči pôvodnej konzultácii pred použitím na klinické či administratívne účely. Nespoliehať sa na Službu pri diagnostických či terapeutických rozhodnutiach. Ak PZS používa Užívateľské Prompts, musia byť navrhnuté a používané výhradne na prepis a sumarizáciu a nesmú inštruovať AI k diagnostike, triáži, indikácii, terapii či inému klinickému rozhodovaniu; PZS nesie plnú zodpovednosť za ich obsah a používanie.

6.6. Obmedzenia. PZS sa zaväzuje, že nebude (a neumožní tretej osobe): (a) kopírovať, upravovať či vytvárať odvodené diela Služby; (b) spätne analyzovať, dekompilovať či sa pokúšať získať zdrojový kód; (c) využívať Službu na vývoj konkurenčného produktu; (d) preťažovať, narušovať prevádzku Služby; alebo (e) odstraňovať či zakrývať vlastnícke upozornenia.

6.7. Nahrané podklady a údaje tretích osôb. PZS bude nahrávať iba také Zdrojové podklady, ktoré sú relevantné pre starostlivosť o pacienta a ku ktorým má PZS zákonný právny základ na spracúvanie a zdieľanie s Emmy ako sprostredkovateľom. PZS sa vyhne nahrávaniu nepotrebných osobných údajov o tretích osobách.

6.8. PZS garantuje, že jeho postupy získavania súhlasov a právne tituly na spracúvanie sú vždy zákonné, aktuálne a zodpovedajú najlepšej praxi; PZS plne zodpovedá za akékoľvek pochybenie súvisiace so získaním súhlasov a právnych titulov na spracúvanie akýchkoľvek údajov.

6.9. PZS plne odškodní Emmy za všetky škody, nároky, pokuty alebo náklady vzniknuté v

súvislosti s nahraním nezákonných, nadbytočných, nesprávnych údajov alebo údajov týkajúcich sa tretích osôb.

6.10. PZS plne zodpovedá za konanie všetkých svojich používateľov bez ohľadu na mieru ich zavinenia či kvalifikácie.

6.11. Porušenie ktorejkoľvek povinnosti PZS oprávňuje Emmy k okamžitému pozastaveniu alebo ukončeniu Služby bez nároku na náhradu.

7. Uchovávanie a mazanie dát

7.1. Predvolené doby uchovávania. Na účely kontroly kvality a dohľadateľnosti: (a) **Audio** sa uchováva po dobu 30 dní od nahratia; (b) **Prepisy a Súhrny** sa uchovávajú po dobu 12 mesiacov od vytvorenia; (c) **Zdrojové podklady** (Diktačné audio a Nahrané podklady) sa uchovávajú po dobu 30 dní od nahratia.

7.2. Predčasné zmazanie / predĺženie. PZS môže požiadať o skoršie zmazanie konkrétnych položiek, ak je to právne prípustné. Ak je dlhšie uchovávanie vyžadované právom alebo na určenie, výkon či obhajobu právnych nárokov, zodpovedá PZS za uchovanie kópií vo svojich systémoch (napr. v Zdravotnej dokumentácii).

7.3. Ukončenie. Po ukončení Zmluvy Emmy zmaže alebo anonymizuje údaje súvisiace s pacientmi v Službe v súlade s DPA a platnými právnymi predpismi po skončení prípadného exportného okna podľa čl. 12.3.

7.4. Zálohy. Mazanie v aktívnych systémoch sa premieta do záloh prostredníctvom nášho štandardného cyklu priebežných záloh.

7.5. Emmy je oprávnená uchovávať anonymizované dáta bez obmedzenia.

8. Práva k duševnému vlastníctvu a licencie

8.1. IP Služby. Emmy a jej poskytovatelia licencií vlastní všetky práva k Službe, Prompts a podkladovému softvéru. Žiadne práva nie sú poskytnuté, ak nie sú výslovne stanovené.

8.2. Materiály PZS. Vo vzťahu medzi zmluvnými stranami vlastní PZS Audio, Zdrojové podklady, Prepisy a Súhrny (s výhradou práv tretích osôb). PZS udeľuje Emmy nevýhradnú, celosvetovú a bezodplatnú licenciu na spracúvanie Materiálov PZS výlučne za účelom poskytovania a podpory Služby, vykonávania bezpečnostných opatrení, opatrení proti zneužitiu a kontroly kvality a splnenia zákonných povinností. Emmy nepoužíva Materiály PZS na učenie všeobecných modelov AI. PZS nesmie použiť výstupy Služby spôsobom, ktorý

by umožnil spätné odvodenie šablón, procesov, technológií alebo know-how Emmy.

8.3. Spätná väzba. PZS môže poskytovať návrhy a podnety; Emmy ich môže využiť bez záväzkov.

8.4. Akékoľvek iné využitie výstupov než pre zdravotnú dokumentáciu vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Emmy.

9. Ceny, FUP, fakturácia a dane

9.1. Tarify a cenník. Ceny a prípadné používateľské poplatky sú uvedené v platnom cenníku a/alebo v Objednávke.

9.2. Fakturácia. Ak nie je uvedené inak, predplatné sa fakturuje mesačne vopred elektronickou faktúrou so splatnosťou 14 dní. Prípadné poplatky podľa používania sú fakturované spätne mesačne alebo štvrťročne.

9.3. Omeškanie. V prípade dlžných súm môžeme po písomnom upozornení pozastaviť Službu alebo ukončiť Zmluvu. Ceny môžeme aktualizovať podľa Čl. 13.

9.4. Dane. Ceny sú uvedené vrátane DPH, ktorá bude účtovaná v platnej výške. Vyhradzuje si právo upraviť ceny v nadväznosti na zmenu sadzby DPH.

9.5. Férové používanie (FUP). Používanie Služby podlieha FUP podľa zvoleného tarifu, ako je definovaný v platnom Cenníku a/alebo v Objednávke (napr. limity počtu minút audia, počtu Relácií a pod.). Ak PZS prekročí FUP, je pre pokračovanie používania Služby povinný prejsť na vyšší tarif zodpovedajúci reálnemu rozsahu používania. Ak PZS neprejde na vyšší tarif bez zbytočného odkladu po upozornení zo strany Emmy, je Emmy oprávnená poskytovanie Služby pozastaviť a/alebo Zmluvu ukončiť. V rámci rovnakého platobného obdobia môže Emmy účtovať zodpovedajúci doplatok do výšky vyššieho tarifu.

10. Záruky a vylúčenie zodpovednosti

10.1. Služba je poskytovaná „ako stojí a leží“ bez akýchkoľvek záruk. Emmy nezaručuje nepretržitú ani bezchybnú prevádzku.

10.2. PZS berie na vedomie, že Služba môže obsahovať chyby, nepresnosti či opomenutia, a vzdáva sa akýchkoľvek nárokov voči Emmy z tohto dôvodu.

10.3. Služba je iba dokumentačná pomôcka a nie je určená na diagnostiku, liečbu ani prevenciu ochorení. PZS musí všetky výstupy nezávisle overiť.

11. Zodpovednosť

11.1. Vylúčenie. V maximálnom rozsahu povolenom právom nenesie žiadna zo strán zodpovednosť za nepriame, náhodné, zvláštne, sankčné či následné škody, vrátane ušlého zisku či straty dát.

11.2. Žiadna zodpovednosť Emmy. Emmy nenesie voči PZS žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek škodu vzniknutú v súvislosti so Zmluvou alebo Službou. Akákoľvek zodpovednosť Emmy je v maximálnom rozsahu povolenom právom úplne vylúčená.

11.3. Odborná zodpovednosť. PZS zodpovedá za svoje používanie Služby a za starostlivosť o pacientov. PZS odškodní Emmy za nároky tretích osôb vyplývajúce z porušenia týchto Podmienok alebo platných právnych predpisov zo strany PZS.

12. Doba trvania, pozastavenie, ukončenie a export dát

12.1. Doba trvania. Zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.

12.2. Ukončenie bez udania dôvodu. Každá zo strán môže Zmluvu ukončiť písomnou výpoveďou s **jednomesačnou výpovednou dobou**, ktorá začína **prvým dňom kalendárneho mesiaca** nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.

12.3. Export dát. Na žiadosť urobenú pred účinnosťou ukončenia sprístupní Emmy PZS Prepisy a Súhrny vtedy uložené v Službe po dobu **30 dní** po ukončení v bežne používanom formáte, potom takéto dáta vymažeme alebo anonymizujeme s ohľadom na čl. 7.

12.4. Pozastavenie. Emmy môže prístup okamžite pozastaviť v prípade podstatného porušenia, bezpečnostného rizika, zákonnej povinnosti alebo omeškania s platbou, vrátane opakovaného či významného prekročenia FUP bez vykonania prechodu na vyšší tarif.

13. Zmeny Podmienok a Služby

13.1. Podmienky môžeme primerane aktualizovať za účelom opráv, zmien funkčnosti alebo účtovania, aktualizácie cenníka a DPA (Príloha C), alebo z dôvodu zmien právnych predpisov.

13.2. Najmenej 30 dní pred účinnosťou zmien zverejníme novú verziu na emmy.sk/zdravotnik/scribe alebo v rámci Služby; v prípade podstatných zmien tiež zašleme

oznámenie na zmluvný kontaktný e-mail PZS.

13.3. PZS môže **zmeny odmietnuť** a z tohto dôvodu **Zmluvu ukončiť** do **15 dní** od nášho oznámenia písomnou výpoveďou. Zmluva v takom prípade končí okamihom doručenia výpovede Emmy. PZS nemá nárok na vrátenie už vyfakturovanej alebo zaplatenej časti odmeny.

13.4. Ak PZS vo vyššie uvedenej lehote Zmluvu neukončí, má sa za to, že **zmeny akceptoval**, a aktualizované Podmienky sa stávajú súčasťou Zmluvy k dátumu účinnosti zmeny.

14. Marketingové uvádzanie

14.1. V predvolenom nastavení. Emmy môže uvádzať PZS ako zákazníka (napr. názov a logo) v zozname zákazníkov a marketingových materiáloch. PZS môže kedykoľvek písomne požiadať o vyradenie.

15. Súlad a audit

15.1. Emmy udržiava zodpovedajúce politiky a kontroly relevantné pre Službu. Po primeranom predchádzajúcom oznámení a najviac raz za 12 mesiacov môže PZS vykonať (alebo poveriť renomovanú tretiu stranu) bezpečnostný audit, vyžiadať alebo vyplniť dotazník k ochrane osobných údajov, prípadne vykonať vzdialenú revíziu na základe dostupných auditných správ či certifikácií. Akýkoľvek on-site audit vyžaduje samostatnú dohodu a nesmie narušiť prevádzku. Pre audity týkajúce sa spracúvania osobných údajov sa použije DPA (Príloha C).

16. Dôvernosť

16.1. Každá strana zachová dôvernosť neverejných informácií druhej strany, avšak s prihliadnutím na nasledujúce:

- a. Emmy je oprávnená zdieľať dôverné informácie PZS s akýmikoľvek členmi svojej podnikateľskej skupiny, svojimi poradcami (vrátane právnych, daňových, technických a audítorských), dodávateľmi, poskytovateľmi technológií a služieb, a ďalšími osobami, ktoré Emmy rozumne zapojí do prevádzky, rozvoja alebo podpory Služby;
- b. tieto oprávnenia Emmy nevyžadujú súhlas PZS a nezakladajú PZS právo vzniesť námietku;
- c. Emmy nezodpovedá za porušenie dôvernosti spôsobené týmito osobami, ak im Emmy poskytla primeraný štandard ochrany (napr. NDA alebo zmluvné dojednanie

- obdobného typu);
- d. poskytovanie informácií orgánom verejnej moci, súdom alebo regulátorom nie je porušením dôvernosti;
 - e. informácie získané alebo vytvorené Emmy pri prevádzkovaní Služby, vrátane agregovaných alebo anonymizovaných informácií o používaní Služby, sa nepovažujú za dôverné informácie PZS a Emmy ich môže voľne používať;
 - f. PZS môže zdieľať dôverné informácie Emmy iba v nevyhnutnom rozsahu, výhradne so svojimi štatutárnymi orgánmi, zamestnancami alebo poradcami, ktorí potrebujú poznať ich obsah, a PZS zodpovedá za akékoľvek ich porušenie;
 - g. povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na informácie, ktoré sú alebo sa stanou verejne známymi inak než porušením tejto Zmluvy.

16.2. PZS nesie plnú zodpovednosť za to, že všetky osoby, s ktorými zdieľa dôverné informácie Emmy, dodržia minimálne rovnaký štandard dôvernosti ako podľa tejto Zmluvy.

16.3. Povinnosti podľa tohto článku sa nevzťahujú na žiadne informácie, ktoré Emmy potrebuje použiť na ochranu svojich práv alebo na uplatnenie, výkon či obranu právnych nárokov.

17. Rozhodné právo a príslušnosť

17.1. Zmluva a všetky zmluvné záväzky z nej vyplývajúce alebo s ňou súvisiace sa riadia **právom Českej republiky. Súdny Českej republiky** majú výlučnú príslušnosť.

18. Rôzne

18.1. Postúpenie. PZS nesmie Zmluvu postúpiť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Emmy. Emmy môže Zmluvu postúpiť pridruženému subjektu alebo v súvislosti s korporátnou transakciou.

18.2. Oddeliteľnosť. Ak je niektoré ustanovenie neplatné, zvyšok zostáva v platnosti.

18.3. Poradie dokumentov. V prípade rozporu má prednosť Objednávka pred týmito Podmienkami a tieto Podmienky pred akoukoľvek dokumentáciou, s výnimkou toho, že DPA je rozhodujúce pre otázky ochrany osobných údajov.

18.4. Oznámenia. Právne oznámenia musia byť zaslané na kontaktné e-maily uvedené v Objednávke.

Príloha A – Súhrn spracúvania osobných údajov (informatívny)

A1. Role. PZS = prevádzkovateľ; Emmy = sprostredkovateľ; Dojednania prevádzkovateľ-sprostredkovateľ v Prílohe C („DPA“) sú súčasťou Zmluvy; samostatné DPA nie je vyžadované.

A2. Činnosti spracúvania. Hosting, uloženie, prepis, sumarizácia, podpora, bezpečnosť, kontrola kvality.

A3. Subjekty údajov a údaje. Pacienti (identifikačné a kontaktné údaje, zdravotné údaje a obsah konzultácie v Audio/Prepise/Súhrne); používatelia PZS (údaje o účtoch a používaní); metadáta a logy.

A4. Umiestnenie a ďalší sprostredkovatelia. Údaje o pacientoch: iba hosting/spracúvanie v EHP. Nepacientske dáta (napr. nástroje podpory): môžu zahŕňať globálnych poskytovateľov s odpovedajúcimi zárukami (SCCs/DPF). Zmeny sú oznamované podľa DPA (aktuálny zoznam ďalších sprostredkovateľov: emmy.sk/dalsi-sprostredkovatelia-scribe).

A5. Bezpečnosť. Šifrovanie pri prenose a uložení; riadenie prístupu; zálohy; mlčanlivosť personálu; reakcie na incidenty.

A6. Uchovávanie. Audio 30 dní; Prepisy/Súhrny 12 mesiacov; mazanie podľa čl. 7 a 12.

A7. Informácie pre pacientov a súhlas. PZS zodpovedá za poskytnutie informácií pacientom a za získanie/zdokumentovanie Aktívneho súhlasu pacienta pred záznamom. Príloha B stanovuje obsah súhlasu, vrstvené informácie, metódy zachytenia a prijateľné dôkazy.

Príloha B – Súhlas pacienta (minimálne požiadavky; zodpovednosť PZS)

B0. Rozdelenie zodpovednosti. PZS nesie **plnú a výlučnú zodpovednosť** za získanie, zdokumentovanie a uchovanie platného **Aktívneho súhlasu pacienta** pred akýmkoľvek záznamom. Emmy poskytuje voliteľné šablóny, ale **nezískava** súhlasy a nepreberá **žiadnu zodpovednosť** za procesy PZS.

B1. Minimálny obsah súhlasu (dve časti).

B1.1 Jadrový súhlas (krátke znenie). Pacient (alebo oprávnený zástupca) výslovne súhlasí so záznamom konzultácie a so spracúvaním za účelom vytvorenia Prepisu a Súhrnu ako pomôcok pre dokumentáciu. Jadrový súhlas môže odkazovať na miesto, kde sú uvedené všeobecné podmienky (napr. „v súlade s informáciami na plagáte v čakárni / na našom webe“).

Príklad ústnej formulácie: „Súhlasíte s nahrávaním návštevy pre prepis a súhrn pre dokumentáciu podľa informácií na plakáte v čakárni?“

B1.2 Potvrdenie všeobecných informácií (informačná vrstva). PZS zaistí, aby bol pacient **informovaný** vhodným spôsobom, že: (a) zdravotník zostáva zodpovedný a výstupy overuje; (b) súhlas je **dobrovoľný** a možno ho **kedykoľvek odvolať** bez dopadu na dostupnosť starostlivosti; (c) **role**: PZS je prevádzkovateľ; Emmy je sprostredkovateľ; (d) **umiestnenie dát o pacientoch je iba v EHP** pre túto Službu; (e) **uchovávanie**: Audio 30 dní; Prepis/Súhrn 12 mesiacov (pozri Čl. 7); a (f) **kontakty** na uplatnenie práv/otázky. Tieto informácie možno poskytnúť **vrstvene** (napr. web, plagát/nástenka, leták alebo krátke ústne vysvetlenie).

B2. Dôkaz o súhlase (kde môže byť evidovaný). PZS môže evidovať súhlas: (i) vo svojej **Zdravotnej dokumentácii** (papierovej či elektronickej); (ii) **v rámci Služby** (napr. súhlasná veta zachytená v Prepise); (iii) v **protokoloch dotazníkov aplikácie Emmy** (ktorá nie je súčasťou Služby); alebo (iv) v iných systémoch PZS. Každá z týchto možností spĺňa tieto Podmienky, ak PZS môže doložiť, **kto** súhlasil, **kedy** a **s čím**. Ak je súhlasný text zachytený v obsahu Scribe, je uchovaný **iba 12 mesiacov** podľa Čl. 7 a slúži primárne pre QA/dohľadateľnosť, nie ako dlhodobý archív PZS.

B3. Uchovávanie dôkazov o súhlase (všeobecne). PZS uchová dôkazy o súhlase a o prípadných odvolaniach po **dobu vyžadovanú platnými právnymi predpismi a profesijnými pravidlami** pre dokumentáciu k danému výkonu. Tieto Podmienky **nestanovujú číselnú dobu** a nerozširujú uchovávanie podľa Čl. 7.

B4. Odmietnutie/odvolanie súhlasu. Ak je súhlas odmietnutý alebo odvolaný, PZS **ukončí záznam** budúcich konzultácií a uvedie odmietnutie/odvolanie vo svojej evidencii. Odvolanie sa **nedotýka zákonnosti** doterajšieho spracúvania pred odvolaním.

Príloha C – Data Processing Agreement (DPA)

Dojednanie prevádzkovateľ-sprostredkovateľ podľa čl. 28 GDPR

C1. Predmet a doba trvania. Spracúvanie údajov o pacientoch a používateľoch za účelom poskytovania Služby (príjem záznamu, prepis, sumarizácia, QA, podpora, bezpečnosť, logovanie). Táto dohoda platí po dobu trvania Zmluvy a do výmazu/vrátenia podľa C9/C10.

C2. Povaha a účel. Hosting a uloženie; automatický i ľudsky asistovaný prepis a sumarizácia; troubleshooting a podpora; bezpečnostný monitoring; kontrola kvality; analytika neidentifikujúca pacientov.

C3. Kategórie údajov a subjektov. Pacienti: identifikačné údaje, ak sú obsiahnuté v Audiu/Prepise/Súhrne; obsah konzultácie o zdraví; metadáta (časové značky, zariadenia/aplikácie). Používatelia PZS: údaje o účte/kontaktoch; údaje o používaní a auditné logy.

C4. Pokyny prevádzkovateľa. Emmy spracúva osobné údaje len podľa **zdokumentovaných pokynov** PZS (napr. v Objednávke, e-mailom alebo v tickete podpory). Tieto pokyny zahŕňajú požiadavky stanovené touto Zmluvou, najmä čl. 5 (požiadavka na spracúvanie údajov o pacientoch výhradne v EHP). Emmy sa od pokynov odchýli iba vtedy, ak je určitý spôsob spracúvania vyžadovaný právom EÚ alebo členského štátu; v takom prípade PZS informuje, ak to právo nezakazuje. Ak má Emmy za to, že pokyn PZS porušuje GDPR alebo iné právo, bezodkladne PZS upozorní.

C5. Dôvernosť. Emmy zabezpečuje, že osoby oprávnené spracúvať údaje sú viazané zodpovedajúcou mlčanlivosťou a sú náležite školené.

C6. Bezpečnostné opatrenia. Emmy uplatňuje vhodné technické a organizačné opatrenia (čl. 32), najmä šifrovanie pri prenose a uložení, riadenia prístupu, least-privilege, bezpečný vývoj a správu zraniteľností, logovanie a monitoring, pravidelné zálohy a reakcie na incidenty.

C7. Ďalší sprostredkovatelia (sub-sprostredkovatelia). PZS udeľuje **všeobecné oprávnenie Emmy používať ďalších sprostredkovateľov**. Emmy vedie verejný zoznam a poskytne oznámenie o zmenách 30 dní vopred. PZS môže v uvedenej lehote vzniknúť odôvodnenú námietku; námietka však nemá odkladný účinok a po uplynutí lehoty môže Emmy zmenu vykonať. Ak PZS nesúhlasí, môže bez sankcie (i) ukončiť Zmluvu alebo jej dotknutú časť/funkciu, alebo (ii) prestať používať dotknutú funkciu. Emmy zabezpečí, aby ďalší sprostredkovatelia v EHP plnili povinnosti ochrany osobných údajov v podstatne rovnakom rozsahu ako podľa tohto DPA; **údaje o pacientoch zostávajú iba v EHP** (pozri čl. 5). Nepacientske služobné údaje môžu byť spracúvané globálne so zárukami podľa čl. 5.3. Verejný zoznam ďalších sprostredkovateľov je dostupný na emmy.sk/dalsi-sprostredkovatelia-scribe. V prípade námietky PZS voči zapojeniu ďalšieho

sprostredkovateľa je Emmy oprávnená ukončiť Zmluvu s PZS s okamžitou účinnosťou.

C8. Medzinárodné odovzdávanie. Emmy **neprenáša** údaje o pacientoch mimo EHP pri poskytovaní Služby, ibaže je to vyžadované právom a s zodpovedajúcimi zárukami. Pri **nepacientskych služobných dátach** použije Emmy vhodné nástroje pre prenos (napr. SCC, účasť v EU-U.S. DPF či ekvivalent) a na žiadosť poskytne podrobnosti.

C9. Súčinnosť. S ohľadom na povahu spracúvania Emmy pomôže PZS v rozumnom rozsahu vhodnými technickými a organizačnými opatreniami s reakciami na žiadosti subjektov údajov podľa kapitoly III GDPR.

C10. Oznamovanie porušenia. Emmy oznámi PZS **bez zbytočného odkladu** porušenie zabezpečenia osobných údajov týkajúce sa údajov spracúvaných pre PZS a poskytne informácie rozumne potrebné pre oznámenie a mitigáciu. Priebežné informácie bude poskytovať podľa dostupnosti.

C11. DPIA a konzultácie. S ohľadom na povahu spracúvania a dostupné informácie Emmy poskytne primeranú súčinnosť pri posúdení vplyvu na ochranu osobných údajov a predchádzajúcich konzultáciách s dozornými orgánmi vo vzťahu k Službe.

C12. Výmaz alebo vrátenie. Podľa voľby PZS po ukončení poskytovania spracúvania Emmy **vymaže alebo vráti** osobné údaje a vymaže existujúce kópie, ak nie je právom EÚ alebo členského štátu vyžadované ich uloženie. Pre túto Službu platia predvolené doby uchovania (Audio 30 dní; Prepisy/Súhrny 12 mesiacov) a **30-dňové exportné okno** podľa čl. 12.3.

C13. Audity a informácie. Na rozumnú žiadosť Emmy sprístupní všetky informácie nevyhnutné na preukázanie súladu s týmito dojednaniami a čl. 28 a umožní a napomôže auditom, vrátane inšpekcií, vykonávaným PZS alebo ním povereným audítorom, **s ohľadom na mlčanlivosť**, primerané oznámenie a prevádzkové obmedzenia. Emmy môže túto povinnosť splniť poskytnutím aktuálnych nezávislých auditných správ, certifikácií alebo dotazníkov. Akýkoľvek on-site audit musí byť vopred dohodnutý a nesmie neprimerane narušiť prevádzku; početnosť je obmedzená na raz za 12 mesiacov, ak to nevyžaduje právo alebo nenasleduje bezpečnostný incident.

C14. Záznamy a súčinnosť. Emmy povedie záznamy o činnostiach spracúvania pre Službu a bude spolupracovať s príslušnými dozornými orgánmi na ich žiadosť.